



JA

Gimnazijska 3, 71000 Sarajevo
Tel./fax: 21 66 85; tel: 44 26 99 – direktor; 20 35 67 – centrala

JU Prva gimnazija Sarajevo

Izvedbeni plan i program

za realizaciju studijskog putovanja u Njemačku u okviru

Međunarodnog programa razmjene učenika

JU Prva gimnazija Sarajevo i gimnazija

Karl Maybach i Graf Zeppelin iz Friedrichshafena

Školska 2025/2026. godina

SADRŽAJ

1. OPĆI PODACI

1. Nositelji predviđenih sadržaja i aktivnosti
2. Planirani obuhvat učenika
3. Vremenski okvir
4. Putni pravci i odredište

2. OBLICI I SADRŽAJ ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

- 2.1. Opća načela
- 2.2. Specifična odgojno-obrazovna načela
- 2.3. Odgojno-obrazovni ciljevi
- 2.4. Zadaci
- 2.5. Sadržaj studijske posjete

3. OSTALI PODACI

- 3.1. Opis prijevoza
- 3.2. Odredbe o upravljanju rizicima realizacije
- 3.3. Planiranje cijena usluge odnosno finansijski okvir
- 3.4. Tehnička realizacija

4. OSTALO

1. OPĆI PODACI

- 1) Nositelji predviđenih sadržaja i aktivnosti su profesorica njemačkog jezika i književnosti Aida Beća i pedagog škole Sanela Podumljak.
- 2) Prema Pravilniku o realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logoravanja, društveno-korisnog učenja i drugih oblika odgojno-obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi (u daljem tekstu: Pravilnik), nositelj pripreme studijske posjete, uz navedene nositelje predviđenih sadržaja i aktivnosti je i direktor Škole.
- 3) U programu razmjene učenika učestvuje grupa od cca 25 učenika iz I i II razreda. Većina njih su bili domaćini gostima iz Friedrichshafena u okrobru 2025. godine, a neki se učenici uključuju u program razmjene u fazi odlaska u mjesecu maju 2026. godine.
- 4) Realizacija posjete je planirana za period 4. -11. maj 2026. godine.
- 5) Krajnja destinacija studijske posjete je grad Friedrichshafen, pokrajina Baden-Württemberg. Planirani putni pravci su BiH-Hrvatska-Slovenija-Austrija-Njemačka-Austrija-Slovenija-Hrvatska-BiH.

2. OBLICI I SADRŽAJ ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA

2.1. Opća načela

Prilikom realizacije studijske posjete, Škola i nositelji predviđenih sadržaja i aktivnosti će se pridržavati osnovnih općih načela:

- načela zakonitosti koje se ogleda u obavezi da se cjelokupna studijska posjeta realizira u skladu s domaćim i međunarodnim zakonima
- načela efikasnosti i ekonomičnosti usmjerenog ka efikasnom ostvarivanju prava interesa učesnika sa što manje troškova i rizika
- načela dobrovoljnosti koje se ogleda u pravu učenika, odnosno roditelja/staratelja da se samostalno i bez bilo kakvog vida pritiska, odluče za učešće u studijskoj posjeti
- načela javnosti koje zainteresovanim subjektima koji podnesu zahtjev omogućuje transparentan uvid u postupak planiranja, organizacije i realizacije studijske posjete

2.2. Specifična odgojno – obrazovna načela

Humanističko - razvojno načelo

Škola i gore imenovani nositelji aktivnosti će pri realizaciji ove studijske posjete raditi s ciljem osiguravanja zaštite najboljeg interesa učenika, voditi brigu usmjerenu ka dobrobiti njihovog fizičkog i mentalnog zdravlja i sigurnosti, uz humanistički pristup odgoju i obrazovanju uvažavajući stepen razvoja učenika.

Načelo profesionalne autonomije i stručne odgovornosti

Škola i gore navedeni nositelji aktivnosti, u skladu s važećim propisima koji podrazumijevaju slobodu pedagoškog rada nastavnika u osmišljavanju i realizaciji svih oblika odgojno-obrazovnog rada, ovim Izvedbenim planom i programom predviđaju sadržaje i aktivnosti koje na osnovu svoje stručnosti smatraju najadekvatnijim i najkorisnijim za učenike tokom ovakvog vida posjete.

Načelo uzajamne povezanosti

Slijedeći ovo načelo, nositelji aktivnosti predviđene sadržaje povezuju s nastavnim planom i programom koji se realizira u učionici, a odnosi se ponajprije na njemački jezik, te druge relevantne predmete i sadržaje.

2.3. Odgojno-obrazovni ciljevi i zadaci

Ova studijska posjeta se realizira na temelju odgojno-obrazovnih ciljeva.

Odgojni ciljevi su usmjereni na stjecanje vrlina i pozitivnih navika, na razvijanje valjanih moralnih shvatanja i usvajanja normi kulturnog ponašanja, a prvenstveno utječu na voljnu aktivnost učenika, snaže je vrlinama i usmjeravaju prema društveno korisnim djelatnostima i plemenitom postupanju.

Obrazovni ciljevi se ostvaruju usvajanjem svih onih sadržaja oblika odgojno-obrazovnog rada koji zahtijevaju izučavanje, razumijevanje i pamćenje, a odnose se na stjecanje znanja pomoću raznih metoda i podsticanja slobodnih aktivnosti učenika. Odgojni i obrazovni ciljevi se međusobno uslovljavaju i zajednički ostvaruju. Odgoj ima snažnu obrazovnu funkciju, a obrazovanje značajnu odgojnu funkciju.



JA

Odgojno – obrazovni ciljevi i zadaci studijske posjete učenika i profesora Prve gimnazije Sarajevo njemačkom gradu Friedrichshafenu i gimnazijama „Karl- Maybach" i „Graf Zeppelin“ su:

1. Upoznavanje učenika/ka s njemačkom kulturom i tradicijom, obilazak i upoznavanje kulturno-povijesnih znamenitosti njemačke pokrajine Baden-Württemberg.
2. Upoznavanje učenika/ka s geografskim položajem Bodenskog jezera koje povezuje tri države njemačkog govornog područja (Njemačku, Austriju i Švicarsku), te s značajem navedene povezanosti za stanovništvo.
3. Upoznavanje učenika/ka s njemačkim školskim sustavom putem sudjelovanja u nastavnom procesu/časovima u njemačkim gimnazijama.
4. Obilazak povijesnih znamenitosti njemačkih regija u saveznoj pokrajini Bavarskoj.
5. Povećanje interesa naših učenika za upoznavanje njemačke kulture i značaja poznavanja njemačkog jezika.
6. Učenje i unaprjeđenje njemačkog jezika koji se izučava kao drugi strani jezik.
7. Razvijanje socijalnih vještina kroz druženje s pripadnicima drugih kultura i nacija.
8. Sklapanje prijateljstava, razvijanje tolerancije i multikulturalnosti.
9. Poštovanje drugog i drugačijeg, poštivanje drugih kultura, vjera i nacija.
10. Razvijanje odgovornosti u planiranju i izvršenju ciljeva i zadataka.
11. Razvijanje odgovornosti prema sebi i drugima, posebno u planiranju i izvršavanju ciljeva i zadataka.
12. Izgrađivanje samopouzdanja.
13. Poticanje intelektualne radoznalosti.
14. Povezivanje sadržaja različitih nastavnih predmeta i integracija teorije i prakse.